



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-CH.HB46.B.02516/24

Серия **RU** № **0534005**

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Общества с ограниченной ответственностью "Качество"  
Место нахождения: 111141, Россия, город Москва, улица Плеханова, дом 7, этаж 3, помещение 1, кабинеты 16, 17  
Адрес места осуществления деятельности: 111141, Россия, город Москва, улица Плеханова, дом 7, помещение 16Н/4, этаж 3 (пом. I, комнаты №№16, 17)  
Аттестат аккредитации № RA.RU.11HB46 дата регистрации 10.10.2019.  
Телефон: +74956444929. Адрес электронной почты: osp.kachestvo@mail.ru.

### ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью "СЬЮЛАЙФ"  
Место нахождения: 195027, Россия, город Санкт-Петербург, улица Магнитогорская, дом 11, литер Б, помещение 1-Н, комната 55,  
основной государственный регистрационный номер 1157847429398  
Телефон: +78126556747. Адрес электронной почты: pavlovaOV@knit.ru

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"BERNINA International AG"  
Место нахождения: Швейцария, Seestrasse 161, 8266 Steckborn  
Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: согласно приложению бланк №1034938

### ПРОДУКЦИЯ

Приборы электрические бытовые: машины швейные бытовые, оверлоки, торговые марки: "BERNINA",  
"Bernette" (модели согласно приложению бланк №1034937)  
Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU  
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8452101900, 8452101100, 8452109000

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"  
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний №№ 12X/H-20.12/23, 13X/H-20.12/23 от 20.12.2023, № 5X/H-27.12/23 от 27.12.2023, № 1X/H-28.12/23 от 28.12.2023 Испытательного центра "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21ПЦИ01  
Акта анализа состояния производства №КЧ11223-06С от 12.12.2023, выданного Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью "Качество" (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.11HB46) эксперт, подписавший акт анализа состояния производства - Потапенко Богдан Владимирович  
Схема сертификации: 1с

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сведения о стандартах, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента, указаны в приложении бланк №1034939. Условия и сроки хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок службы (годности) указан в эксплуатационной документации. Выдан взамен сертификата о соответствии № ЕАЭС RU C-CH.HB46.B.02183/23 от 28.12.2023 года. Сертификат соответствия распространяется на продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения: 07.2023, 09.2023. Договор уполномоченного лица № ВК-01 от 01.07.2023 года.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 18.06.2024

ПО 27.12.2028

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Орлова Анна Сергеевна  
(Ф.И.О.)

Щевченко Павел Александрович  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-СН.НВ46.В.02516/24

Серия **RU** № **1034937**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код (коды) ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели продукции, составные части изделия или комплекса
8452101900, 8452101100, 8452109000	<p>Приборы электрические бытовые, торговые марки: "BERNINA", "Bernette": Швейные машины, модели: bernette Seville 3, bernette Seville 4, bernette 10, bernette E55, bernette E56, bernette LONDON 2, bernette LONDON 3, bernette LONDON 5, bernette LONDON 7, bernette LONDON 8, bernette Milan 2, bernette Milan 3, bernette Milan 5, bernette Milan 7, bernette Milan 8, bernette Moscow 2, bernette Moscow 3, bernette Moscow 5, bernette Moscow 7, bernette Moscow 8, bernette 2055, bernette 2056, bernette 2066, bernette 2092c, bernette Malaga 2, bernette Malaga 5, bernette Malaga 7, bernette Malaga 9, bernette Chicago 5, bernette Chicago 7, bernette sew&amp;go 1, bernette sew&amp;go 3, bernette sew&amp;go 5, bernette sew&amp;go 7, bernette sew&amp;go 8, bernette sew&amp;go 9, bernette sew&amp;go 11, Bernette 25, bernette b33, bernette b35, bernette b36, bernette b37, bernette b38, bernette b39, bernette b50, bernette b51, bernette b52, bernette b53, bernette b54, bernette b55, bernette b56, bernette b57, bernette 57, bernette b58, bernette b59, bernette 59, bernette DECO b70, bernette b70, bernette b70 Deco, bernette b70, bernette b71, bernette b73, bernette b75, bernette 75, bernette b77 Quilt edition, bernette b77, bernette b77 Special edition, bernette b05 Academy, bernette b05 Crafter, bernette b08, bernette b08 straight stitch, bernette Deco 340, bernette Deco 340 Plus; bernette 79, bernette b79, bernette b79 COMBO, bernette b79 Deco, bernette b79 Yaya Han; bernette b79 Special edition; BERNINA 1008, BERNINA 215, BERNINA 215 Simple Red, BERNINA 235, BERNINA 315, BERNINA 320, BERNINA 325, BERNINA 325 Special edition, BERNINA 330, BERNINA 335, BERNINA 335 Special edition, BERNINA 340, BERNINA 350, BERNINA 350 PE, BERNINA 350 SE, BERNINA 355, BERNINA 390, BERNINA 390, BERNINA 370 PE, BERNINA 380, BERNINA 415, BERNINA 435, BERNINA 435 Black edition, BERNINA 435 Special edition, BERNINA 475, BERNINA 475QE, B 475 Special edition, BERNINA 480, BERNINA 480 SE, BERNINA 480 Special edition, BERNINA 485; BERNINA 500, B 500, BERNINA 520, BERNINA 530, BERNINA 530 "Swiss Edition Red", BERNINA 535, BERNINA 535 Special edition, BERNINA 540, BERNINA 540 Special edition, BERNINA 550QE, BERNINA 555, BERNINA 560, BERNINA 565, BERNINA 570, BERNINA 570QE, BERNINA 570 QE Tula Pink, BERNINA 570 Special edition, BERNINA 580, BERNINA 590, BERNINA 590 CRYSTAL EDITION, B590, BERNINA 590 Special edition, BERNINA 590 PRO, BERNINA 700, B 700, B 700 PLUS, B 700 PRO, BERNINA 700 PRO, BERNINA 710, BERNINA 720, BERNINA 730, BERNINA 735, B 735, B 735 PRO, BERNINA 735 Special edition, BERNINA 735 Patchwork edition, BERNINA 735 PRO, BERNINA 740, BERNINA 750 QE, BERNINA 765, BERNINA 770 QE, B 770 QE PRO, BERNINA 770 QE PRO, BERNINA 770 QE Plus, BERNINA 770 QE Tula Pink, B 770 Special edition, B 770 QUILTER'S EDITION PLUS, BERNINA 780, BERNINA 790, BERNINA 790 Special edition, BERNINA 790 Plus, BERNINA 790 Plus SE, B 790 PRO, BERNINA 790 PRO, B 790 PLUS CRYSTAL EDITION, BERNINA 790 QE SE 125 years, BERNINA 790 SE 125 years; BERNINA 800, BERNINA 820, BERNINA 830, BERNINA 880, BERNINA 880 Special edition, BERNINA 880 Sterling Edition, BERNINA 880 SE 125 years, BERNINA 880 Plus, B 880 PLUS CRYSTAL EDITION, BERNINA 880 Plus SE, BERNINA 980, BERNINA 990, B 990, BERNINA 990 PRO; BERNINA Activa 230 White Pearl Edition, BERNINA Artista 730, BERNINA Aurora 1404QE, Aurora 440, BERNINA Q 16, BERNINA Q 16 PLUS, BERNINA Q20, BERNINA Q20 PLUS, BERNINA Q24, BERNINA Q24 PLUS, BERNINA Q-Matic, BERNINA Q-Matic light, EMB Module 5XX, Emb. mod. 5-series, Emb. mod. 5-series STD, EMB Module B7XX/8XX, BERNINA 8-SERIES EMBROIDERY MODULE, EMB mod. 7-series/ 8-series, EMB mod. 7-series/ 8-series STD. Оверлоки, модели: bernette FUNLOCK b42, bernette FUNLOCK b44, bernette FUNLOCK b46, bernette FUNLOCK b48, bernette b60, bernette b61, bernette b62, bernette b63, bernette b64, bernette b64 airlock, bernette b65, bernette b66, bernette b67, bernette b68, bernette b69, bernette b82, bernette b84, bernette b86, bernette b88; BERNINA 009, BERNINA 700D, BERNINA 870D, BERNINA 880DL, BERNINA 800 DL, BERNINA 1150 MDA, BERNINA 1300MDC, BERNINA 2500DCET, BERNINA L220, BERNINA L450, BERNINA L460, BERNINA L480, BERNINA L620, BERNINA L650, BERNINA L660, BERNINA L810, BERNINA L850, BERNINA L860, BERNINA L870, BERNINA L890, BERNINA L900.</p>

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Орлова Анна Сергеевна  
(Ф.И.О.)

Шевченко Павел Александрович  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-CH.HB46.B.02516/24

Серия **RU** № **1034938**

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
Zhangjiagang Zenghsing Machinery & Electronics Co., Ltd.	Китай, No. 36 Zheng Xing Road, Zhangjiagang Economic Development Zone of Jiangsu Province
Zeng Hsing Industrial Co. Ltd.	Вьетнам, 28 Vsip II -A, Street 28, Vietnam-Singapore II-A Industrial Park, Vinh Tan Commune, Tan Uyen Town, Binh Duong Province
Zeng Hsing Industrial Co. Ltd.	Тайвань (Китай), No. 78, Yong Cheng Rd., Taiping District, Taichung City 411, Taiwan, R.O.C.
BERNINA International AG	Швейцария, Seestrasse 161, 8266 Steckborn
BERNINA (Thailand) Co. Ltd.	Таиланд, N.R.I.E. / EPZ 2 Northern Region Industr. Estate 79/1 Moo 4, Tambol Ban Klang Amphur Mualig, Lamphun 51000
Janome Taiwan Co. Ltd.	Тайвань (Китай), No. 10] Jifung Road Wufung, Taichung
Janome Thailand Co. Ltd.	Таиланд, 312 Moo. 1 Strkaphiban 8 Rd.T.Bueng, Sriacha, Chonburi 20230
SVP VIETNAM COMPANY LIMITED	Вьетнам, Tan Truong Industrial Zone Cam Giang District, Hai Dong Province
Tsang Yu Industrial Co., Ltd.	Тайвань (Китай), No. 128, Lane 351, Section 1, Taiping Rd, Caotun Township, Nantou County, 41262

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Орлова Анна Сергеевна  
(Ф.И.О.)

Шевченко Павел Александрович  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-СН.НВ46.В.02516/24

Серия **RU** № **1034939**

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60335-1-2015	"Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования"	
ГОСТ IEC 60335-2-28-2012	"Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-28. Частные требования к швейным машинам"	
раздел 6 ГОСТ EN 62233-2013	"Методы измерений электромагнитных полей, создаваемых бытовыми и аналогичными электрическими приборами, в части их воздействия на человека"	
ГОСТ CISPR 14-1-2015 (раздел 4)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 1. Электромагнитная эмиссия"	
ГОСТ CISPR 14-2-2016 (CISPR 14-2:2015) (разделы 4 и 5, подраздел 7.2)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 2. Помехоустойчивость. Стандарт для группы однородной продукции"	
ГОСТ IEC 61000-3-2-2017 (разделы 5 и 7)	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-2. Нормы. Нормы эмиссии гармонического тока (оборудование с потребляемым током не более 16 А в одной фазе)"	
ГОСТ IEC 61000-3-3-2015 (раздел 5)	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-3. Нормы. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в общественных низковольтных системах электроснабжения для оборудования с номинальным током не более 16 А (в одной фазе), подключаемого к сети электропитания без особых условий"	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Орлова Анна Сергеевна  
(Ф.И.О.)

Шевченко Павел Александрович  
(Ф.И.О.)